

2015. január 11. vasárnap este 7 órakor

Nádor-Terem – Zenélő városok 3.

London



Műsor:

1. J. Chr. Pepusch: The Beggar's Opera – Nyitány
2. M. L. Lombardini-Sirmen: C-dúr hegedűverseny op. III. No. 6.
3. J. Chr. Bach: Vauxhall-dalok
Come Colin – Lovely yet ungratefull Swain –
Would you a female Heart – Hither turn the wandring Eyes

4. G. F. Händel: F-dúr concerto grosso Op. 6. No. 2. HWV 320
5. H. Purcell: King Arthur – kísérőzene (részletek)
Ouverture – First Act Tune – Air (Menuetto) – Hornpipe –
Trumpet Tune – Song-Tune – Air – Chaconne

Közreműködők:

Jónás Krisztina – szoprán
Vitárius Piroska – hegedű

Savaria Barokk Zenekar korhű hangszereken

Vezényel: Németh Pál

Támogatók:



www.emmi.gov.hu

www.nka.hu

www.savariabaroqueorchestra.com

A Zenélő városok sorozat 4. hangversenye:

2015. február 28. szombat este 7 óra, Párizs – Versailles

John Christopher Pepusch (1667, Berlin – 1752, London) német származású angol zeneszerző. Egyik leghíresebb műve a John Gay Koldusoperájához írt nyitány és kísérőzene (1728).

Maddalena Laura Lombardini-Sirmen (1745, Velence – 1818, Velence) jelentős nemzetközi hírnévre tett szert, mint virtuóz hegedűművésznő, énekesnő és zeneszerző. Olaszország mellett Párizs, London, Szentpétervár voltak a fő állomáshelyei. Hat hegedűversenyével 1771-72-ben mutatkozott be Londonban.

Johann Sebastian Bach legkisebb fia, **Johann Christian** (1735, Lipcse – 1782, London), a „milánói” vagy „londoni” **Bach** németországi és olaszországi évei után 1762-től élete végéig Londonban élt. A Vauxhall Gardens népszerű hangversenyei számára írt dalait 1766-1779 között komponálta.

Georg Friedrich Händel (1685, Halle – 1759, London) a barokk zene egyik legnagyobbja 1711-től élt Londonban. Hat zenekari concertóját 1739-ben írta.

Henry Purcell (1659, London – 1695, London), a legnagyobb angol zeneszerző semioperái (színpadi művekhez írt kísérőzenéi) közül kiemelkedik a King Arthur (1691).

J. Chr. Bach: Vauxhall-dalok

I / 3

1. Jöjj Colin, szerelmes legények büszkesége, / ó, gyere és áldd meg szülő alfölded!
A százszorszépek előbújnak, a bükkfák rügyeznek, / fák közt madarak zengedeznek
2. Igyekezz Colin, ó, siess, kérlek, / mosolyodra vidul a falu népe;
amikor visszatérsz, a tavaszi fuvallat felébreszti a madarakat, és legyezgeti a fákat.
3. Ó, jöjj, és lásd az ibolyát, ahogy felüti fejét, / a mezők nevetését, a kenderikék énekét;
szemed örömtelen szívünk felvidítja, / ó, siess, és tégy boldoggá minket itt ma.

II / 4

Kedves, ámbár hálátlan ifjú, / ne törekedj visszaszerezni a szívem,
minden gyengéd pillantás hiábavaló, / mert a szerep, mit eljátszottál: a csaló.
Minden esküd és sóhajod / egykor ostobán elhittem,
de Pastora gyönyörteli pillantásában / és arcod pírjában igazságra leltem.
Ne küzdj, hogy visszakapd a szívet, / amely igaz a szerelemben és állhatatos a fájdalomban,
ami (mutassa meg bár a halál a módját) / tud maga is bántani, ha megbántják.

III / 3

Szeretnél egy női szívre hatni, / gyengéd szenvedéllyel, vággyal borzongatni?
Vess be mindent, mi nyugtatja a lelket. / A szerelem istene minden erőszakot megvet.
Ő csak kellemes láncra veri a szívet, / mely nem áll ellen neki.

IV / 2

Erre fordítsd fürkésző szemedet, / itt terül el az örömök völgye
A trillázó fuvola és madárdalos liget / szerelemre ébresztik az ellágyuló lelket.
Jöjj, ízleld meg az arany órákat / hűsítő szökőkutak, mohos lugasok várnak.
Sem siralmas látvány, sem aggasztó zaj / nyugodt örömben meg nem zavar.
Gondot, gondolatot és félelmet tapasztalni nem fogsz, / annál inkább fiatalos reményt és szabadságot.
Több, mint bölcsesség, több, mint hírnév, mit adok, / mert öröm az én nevem.